

11254

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באזיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ממה מותי. מהלוי או מסיבה אחרת.	מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.		
6	באזיה עיר מת ונקבר.	11	11	ממה מותי. מהלוי או מסיבה אחרת.	מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
6	באזיה עיר מת ונקבר.	5	15	4	מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
8	באזיה עיר מת ונקבר.	8	18	3	מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1897 года 12 мая 12 дня. Книжечка, составленная ввиду
своихъ свѣдѣтельствъ и веденій оной оказалась въ
всѣхъ подробностяхъ и въ ней нѣтъ никакихъ несправ-
ностей; въ метрикахъ же нѣтъ ни одного умершаго еврейскаго
ребенка, а еврейскаго - одна, а всего всего насъ -
два А. П.

Гавриилъ Бибель

Венъ Духовнаго Правленія Гостъ Сергеевъ

חלק רביע מן מתים.

מספר.	מאויח עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		יחודי ואלו שיש	ממה מותי. מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	י י נ י.			

הנה יחודי ואלו שיש

אשר היה שמו ומה היתה
 אחרת. מחלי או מסיבה
 אחרת.

יחודי ואלו שיש

הנה יחודי ואלו שיש

הנה יחודי ואלו שיש

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
	7	Умеръ и погребенъ въ Корсаевн	10	22	1.	Отъ кара	Мальчикъ Мордко-Суринъ Герошиовъ Дроккеръ изъ Вишнево
	8	могилъ	18	28	1.	Отъ кара	Мальчикъ Авруимъ-Бенцуровъ Шлома-Замленовъ Мандельбоймъ изъ Крашилово

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באווה עיר מת ונקבר.	חורש ויום המיתה.		י"ט"ו י"ג י"ט	ממה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י"ג י"ג	יהודי.			
7	באווה עיר מת ונקבר.	10	22	1.	אחרת.	מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
8	באווה עיר מת ונקבר.	18	28	1.	אחרת.	מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה

Handwritten notes in the left margin, including fragments of words like "מספר", "זכרים", and "נקבות".

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
-	9	Умеръ и погребенъ въ Почаевѣ	18	28	3	Отъ коура	Мальчикъ Лейбъ Канковъ Юселиъ изъ Варковича
9	-	тоже	19	29	21.	Отъ воспаления легкихъ	Дѣвица Имля-Рейзъ Мелиова Коринъ изъ Лановича

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שם המת	ממה מותו, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י ו י.	יהודי.			
9	מ לפי שם	18	28	3	לקוח	פילוס למ ה' חנוכה ולא אלהים כמקובל
9	מ לפי שם	19	29	21	מחלת	פילוס חיסול - כוונת ה' חנוכה קבורה מחלת

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
<p>1897 года. 21 июля 1897 г. Николасъ Леопольдовичъ Книгу сего свидѣтельства въ веденіи своей окладился во всемъ правнотворномъ и въ ней нѣтъ никакихъ несправностей; въ немъ каковыя или было умершихъ мужскаго пола три, а женскаго пола а всего обоимъ полъ - четыре АЧ</p> <p style="text-align: right;">Габриэль Леопольдовичъ Предъ Духовнаго Правленія Воскресенск.</p>							

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
10	—	Умерла и погребена въ Почаевѣ.	11.	23.	12.	Отъ крупа	Двочка Фрима Беринова Воскобойника изъ Шумска
—	10	тоже	17	29	70.	Отъ старости	Атарикъ Азриель Потыкъ изъ Почаева

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ממה מותי. מחלי או מסיבה אחרת.	מה שמי ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.		
		ולא	ולא		מה שמי ומעמדו
	10				או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		11	23	1	
	10	14	29	70	

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
<p>1897 года Акцета № 2. Нископѣмъ бывшій книгу сію свидѣтельствовалъ и веденіе оной оказа- лось во всемъ правильнымъ и въ ней нѣтъ никакихъ неправильностей; въ нѣтъ нѣтъ было умершихъ мужскаго пола одинъ, а женскаго - одна, а всего обоимъ пола - два А 2.</p> <p style="text-align: right;">Раввинъ А. Раввинъ</p> <p style="text-align: right;">Членъ Буховнаго Управленія Тоса Курья</p>							

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באזיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שם האדם	ממה מותו. מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמו, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			

Handwritten text in the top section of the table.

Main body of handwritten text in the table.

Handwritten signature or name in the bottom section.

Additional handwritten text at the bottom.

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1897 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Умеръ и погребенъ въ Николаевѣ	Августъ	Авгъ		Отъ малярии	Юноша Мойше Фроимовъ Флаксманъ изъ Николаева
—	11		7	20	16л.		
		тотъ же				Отъ малярии	Мальчикъ Германъ-Лейбъ Мееровъ Горюшевъ изъ Александрополя
—	12		15	29	6л.		

261

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	מקום, נקבות.	באויח עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ימי המיתה.	ממה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
			יהודי.	יוני.			
11		אשכנזי	16.	20.	7.	אשכנזי	פאול אשה בית-אשה פאולוס אשכנזי
12		אשכנזי	15.	29.	6.	אשכנזי	פאולוס אשה בית-אשה פאולוס אשכנזי

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.				
11	—	Умерла и погребена въ Ночевнѣ	Августъ	Децемь	20	4.	3/4.	Отъ поноса Дубовка Добрынинъ Терошцево Тальтеринъ изъ Вилкино

1897 года Сентября 12 дня. Нижеподписавшiйся Книгу свою свiдѣтельствуемъ и веденiя ея указавъ во всея правильности и въ ней нѣтъ никакой несправедливости, въ петербургъ мѣсяцъ было погребено мужскаго пола два, и женскаго - одна, и всея еврейскаго пола три № 3.

Гаврила Д. Дубовка

Членъ Духовнаго Правленiя г. С.-Петербургъ

262

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באזיה עיר מת ונקבר. זכרים. נקבות.	חודש ויום המיתה.		יטל אש נטל	ממה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמי ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	י י נ י.			
11.	<p>11</p> <p>אליהו</p> <p>אברהם</p>	<p>אליהו</p> <p>אליהו</p>	<p>4</p>	<p>31/14</p>	<p>1 יוני</p>	<p>סתיו</p> <p>אברהם</p> <p>אברהם</p> <p>סתיו</p> <p>אברהם</p>

אברהם בן אברהם בן אברהם

אברהם בן אברהם בן אברהם

אברהם בן אברהם בן אברהם

אברהם בן אברהם בן אברהם

אברהם בן אברהם בן אברהם

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			
—	13	Умеръ и погребенъ въ Помоевъ	Венгровъ	Децемь		Отъ холеры	Мальчикъ Аврума - Мойше Вилла - Билла Авербауъ изъ Крещено
—	14	тѣснѣ				Отъ холеры	Мальчикъ Шмуэль Голдковъ Чернякъ изъ Помоева

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	מספר זכרים, נקבות.	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ימי המיתה.	ממה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמי ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
			יוני.	יהודי.			
13		<p>א</p> <p>א</p> <p>א</p> <p>א</p>	3.	18.	6	<p>א</p> <p>א</p> <p>א</p> <p>א</p>	<p>א</p> <p>א</p> <p>א</p> <p>א</p>
14		<p>א</p> <p>א</p> <p>א</p>	9.	24.	1 1/2	<p>א</p> <p>א</p> <p>א</p>	<p>א</p> <p>א</p> <p>א</p>

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
		Умеръ и погребенъ въ Почаевъ	Декабрь	Олуца		Отъ коклюша	Малочикъ Абрама Аухимовъ Кольеръ изъ Олексына
	15		14.	29.	3/4.		

1897 года Октября 14го. Императорскимъ указомъ
 сего императорства и вѣдѣнаго мной скарта въ
 всену правительствѣ и въ ней нѣтъ никакого нестерав
 ностей; въ переконнѣ снѣтъ были умершихъ одного
 мужескаго пола вѣкъ три АЗ

Ревинъ

Иванъ Суфьяновъ (указанъ) Боссъ Серкисъ